

Stadt Bitterfeld-Wolfen  
Rathausplatz 1  
06766 Bitterfeld-Wolfen

### **Sitzungsniederschrift**

Der Ortschaftsrat Thalheim führte seine 24. öffentliche/nicht öffentliche Sitzung am Mittwoch, dem 18.01.2017, in Bitterfeld-Wolfen, Ortsteil Thalheim, Wolfener Straße 10a, Sportlerklause, Vereinszimmer, von 18:00 Uhr bis 19:30 Uhr, durch.

#### **Teilnehmerliste**

##### **stimmberechtigt:**

###### Vorsitz

Manfred Kressin

###### Mitglied

Helga Soltész  
Steffen Berger  
Steffen Köppe  
Manfred Lüdecke  
Ralf Saalbach  
Rico Schaflik  
Armin Schenk  
Enrico Stammer

###### Mitarbeiter der Verwaltung

Regina Elze

SB Stadtplanung

Die Mitglieder waren durch Einladung auf Mittwoch, den 18.01.2017, unter Mitteilung der Tagesordnung geladen worden.  
Zeit, Ort und Tagesordnung der Sitzung waren öffentlich bekanntgegeben worden.

**Bestätigte Tagesordnung:**

1	Eröffnung der Sitzung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung, der fehlenden Mitglieder des Ortschaftsrates und der Beschlussfähigkeit	
2	Entscheidung über Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung	
3	Entscheidung über Einwendungen zu Niederschriften und Feststellung der Niederschriften	
3.1	Entscheidung über Einwendungen zur Niederschrift und Feststellung der Niederschrift der Sitzung des Ortschaftsrates vom 23.11.2016	
3.2	Entscheidung über Einwendungen zur Niederschrift und Feststellung der Niederschrift der Sitzung des Ortschaftsrates vom 16.12.2016	
4	Bericht des Ortsbürgermeisters über die Ausführung gefasster Beschlüsse und aktuelle Mitteilungen aus Dienstberatungen mit der Oberbürgermeisterin	
5	Einwohnerfragestunde für die in der Ortschaft wohnenden Einwohner der Stadt	
6	Vereinbarung zur Löschwasserversorgung BE: GB Finanz- und Ordnungswesen	<b>Beschlussantrag 282-2016</b>
7	Dorfentwicklungsplan des Ortsteils Thalheim für die Förderperiode 2014-2020 BE: GB Stadtentwicklung und Bauwesen	<b>Beschlussantrag 289-2016</b>
8	Anregungen und Anfragen durch die Mitglieder des Ortschaftsrates	
9	Schließung des öffentlichen Teils	

zu 1	<p><b>Eröffnung der Sitzung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung, der fehlenden Mitglieder des Ortschaftsrates und der Beschlussfähigkeit</b></p> <p>Der <b>Ortsbürgermeister, Herr Kressin</b>, eröffnet die Sitzung. Er stellt die ordnungsgemäße Einberufung und die Beschlussfähigkeit mit 9 stimmberechtigten Mitgliedern fest.</p>	
zu 2	<p><b>Entscheidung über Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung</b></p> <p>Der <b>Ortsbürgermeister</b> lässt über die Tagesordnung abstimmen.</p> <p style="text-align: right;">einstimmig beschlossen</p>	<p>Ja 9 Nein 0 Enthaltung 0</p>
zu 3	<p><b>Entscheidung über Einwendungen zu Niederschriften und Feststellung der Niederschriften</b></p>	
zu 3.1	<p><b>Entscheidung über Einwendungen zur Niederschrift und Feststellung der Niederschrift der Sitzung des Ortschaftsrates vom 23.11.2016</b></p> <p>Seitens der <b>Ortschaftsratsmitglieder</b> liegen keine Einwendungen zur Niederschrift vor, sodass der <b>Ortsbürgermeister</b> über die Niederschrift abstimmen lässt.</p> <p style="text-align: right;">einstimmig beschlossen</p>	<p>Ja 9 Nein 0 Enthaltung 0</p>
zu 3.2	<p><b>Entscheidung über Einwendungen zur Niederschrift und Feststellung der Niederschrift der Sitzung des Ortschaftsrates vom 16.12.2016</b></p> <p>Seitens der <b>Ortschaftsratsmitglieder</b> liegen keine Einwendungen zur Niederschrift vor, sodass der <b>Ortsbürgermeister</b> über die Niederschrift abstimmen lässt.</p> <p style="text-align: right;">einstimmig beschlossen</p>	<p>Ja 9 Nein 0 Enthaltung 0</p>
zu 4	<p><b>Bericht des Ortsbürgermeisters über die Ausführung gefasster Beschlüsse und aktuelle Mitteilungen aus Dienstberatungen mit der Oberbürgermeisterin</b></p> <p><b>Herr Kressin</b> teilt mit, dass er in der letzten Dienstberatung darauf hinwies, dass die aus Natursteinen gemauerte Umgrenzung am Ernst-Thälmann-Platz/Schmiede (Trafohäuschen) wieder hergestellt werden muss. Desweiteren senkt sich der Gehweg am Teich durch eine beseitigte Pappel, was sich zur Gefahrenquelle entwickelt. Dies sollte behoben werden, sobald es die Witterungsbedingungen erlauben. Das defekte Kantholz an der Abgrenzung des Teiches muss auch erneuert werden. Die Anfragen aus dem Ortschaftsrat sind in Bearbeitung oder erledigt. Herr Kressin informiert, dass die Baumaßnahme Ernst-Thälmann-Platz bis hoch an die Ecke Querstraße. abgeschlossen wurde. Er teilt weiter mit, dass Frau Wust am 06.02.2017 ihre letzte Dienstberatung mit den Ortsbürgermeistern durchführen wird.</p>	
zu 5	<p><b>Einwohnerfragestunde für die in der Ortschaft wohnenden Einwohner der Stadt</b></p> <p>Es liegen keine Anfragen vor.</p>	

<p>zu 6</p>	<p><b>Vereinbarung zur Löschwasserversorgung</b>          BE: GB Finanz- und Ordnungswesen  <b>Herr Lüdecke</b> regt an, künftig im Vorfeld auch die Ortswehren einzubeziehen, um punktuell auf die Löschwasserversorgung eingehen zu können.  <p style="text-align: right;">einstimmig empfohlen</p> </p>	<p><b>Beschlussantrag 282-2016</b>          Ja 9 Nein 0          Enthaltung 0</p>
<p>zu 7</p>	<p><b>Dorfentwicklungsplan des Ortsteils Thalheim für die Förderperiode 2014-2020</b>          BE: GB Stadtentwicklung und Bauwesen          Nach umfassender Diskussion entscheiden die <b>Ortschaftsräte</b>, folgenden Änderungsantrag einzubringen:  <p>„Der auf S. 31 in Anlage 1 unter „ 4 Maßnahmen Prioritäten“ aufgeführte Radweganschluss Richtung Reuden mit geschätzten Kosten von 236.000 € soll nicht im Dorfentwicklungsplan aufgenommen werden. Dafür soll als Maßnahme eine Straßenverbindung an der ‚Tränke‘ vorbeiführend Richtung Osten (Wolfen) bis zur Kieswerkstraße (Straße nach Reuden) aufgenommen werden.“</p> <p>Die Ortschaftsräte vertreten mehrheitlich die Auffassung, dass es auf lange Sicht gesehen sehr sinnvoll wäre, dass mit der Entstehung des neuen Baugebietes „Am Brödelgraben“ eine Straße an der Tränke vorbei bis zur Kieswerkstraße errichtet wird. Somit könnte auch die Rudolf-Breitscheid-Straße erheblich von dem Kraftfahrzeugverkehr aus dem nördlichen Baugebiet entlastet werden.</p> <p style="text-align: right;">mit Änderungen empfohlen</p> </p>	<p><b>Beschlussantrag 289-2016</b>          Ja 8 Nein 1          Enthaltung 0</p>
<p>zu 8</p>	<p><b>Anregungen und Anfragen durch die Mitglieder des Ortschaftsrates</b>  <b>Herr Kressin</b> macht auf die Bedeutung der Kranzniederlegung aufmerksam und rät den Ortschaftsräten eine aktivere Teilnahme an.          Bezüglich des Jugendclubs fehlen derzeit geeignete Arbeitskräfte, den Jugendclub zu führen. Es werden alle Anwesenden aufgefordert, sich an der Suche nach geeigneten Personen zu beteiligen. Es besteht großer Bedarf.          Herr Kressin informiert über das internationale Thalheimtreffen vom 16.-18. Juni 2016 in Thalheim/Erzgebirge, wo die Unterbringungsmöglichkeiten bereits mitgeteilt wurden.          Er weist in diesem Zusammenhang darauf hin, dass 2018 das Treffen hier in Thalheim stattfindet und auch rechtzeitig mit der Organisation begonnen werden sollte.          Herr Kressin drückt seinen Unmut zu den Diskussionen um die Wahl des Oberbürgermeisters aus.          Er distanziert sich weiter deutlich von einem 2 seitigen Artikel in der Zeitung „Die Zeit“, in dem Daniel Roi die Region negativ darstellen lässt.          Es wird im weiteren Verlauf auf die bevorstehende Veranstaltung „10 Jahre Bitterfeld-Wolfen“ aufmerksam gemacht, die federführend von Herrn Claus organisiert wird. Es soll im Januar eine Veranstaltung dazu stattfinden. Auch die Thalheimer Vereine sollten sich beteiligen.  <b>Frau Soltész</b> teilt mit, dass die Senioren-Weihnachtsfeier künftig an dem Mittwoch vor dem 3. Advent stattfinden soll. Sie bittet um eine aktuelle Liste der Thalheimer Bürger und Bürgerinnen ab 65 Jahre.  <b>Herr Berger</b> bemängelt den „Schulweg“ von Thalheim nach Wolfen zum Heinrich-Heine-Gymnasium (Reudener Str.), da dieser nicht gefahrlos durchgängig mit dem Rad befahren werden kann.          Zur Anfrage von <b>Herrn Saalbach</b> bezüglich der Vergabe der Kindergartenplätze ist der Träger, die AWO, zu befragen.</p>	

	<p><b>Herr Kressin</b> wird sich eine Liste mit der Aufstellung der Kinder ggf. von Frau Ameling geben lassen, um einen Überblick zu erhalten.</p> <p><b>Herr Köppe</b> fragt nach dem Prozedere der Antragstellung für die Förderung im Rahmen des Dorfentwicklungsplanes.</p> <p><b>Frau Elze</b> teilt mit, dass die Verwaltung dabei Hilfestellungen geben wird, aber zunächst muss es zur Beschlussfassung des BA 289-2017 kommen, um Fördermittel zielführend beantragen zu können.</p> <p><b>Herr Schenk</b> gibt zum bevorstehenden 30.04.2017 (Walpurgisnacht) zu bedenken, dass bereits jetzt bei den Anlieferungen vieles bedacht werden muss.</p> <p><b>Herr Kressin</b> teilt mit, dass bereits Grünzeug angeliefert wurde, aber Wurzeln seitlich abgelegt werden müssen. Die finanzielle Absicherung der Veranstaltung erfolgt über die Brauchtumsmittel.</p> <p><b>Herr Schenk</b> merkt an, dass die Schneeberäumung auf dem Fußweg in der Wolfener Straße in einigen Bereichen nicht erledigt wird. Die anliegenden und somit verantwortlichen Grundstücksbesitzer müssen durch die Stadt kontrolliert werden.</p> <p><b>Herr Lüdecke</b> schlägt für den Einsatz zum Feuer der Walpurgisnacht der Feuerwehr vor, dass Freiwillige nachts die Aufsicht über den Brandherd übernehmen.</p> <p>Er möchte außerdem zum angesprochenen Halteverbot in der Sandersdorfer Straße, wenn die Kehrmaschine durchfährt, die noch ausstehende Antwort.</p> <p><b>Herr Köppe</b> fragt nach der Möglichkeit, seine Sitzungsunterlagen an seine E-Mail-Adresse geschickt zu bekommen und dafür kein Papier mehr zu erhalten.</p> <p>Dies sollte für alle Ortschaftsräte geprüft werden.</p> <p>Die <b>Ortschaftsräte</b> bitten um einen Sitzungskalender.</p> <p>Herr Kressin teilt die nächsten Sitzungstermine mit: 08.03.17 19.04.17 24.05.17.</p>	
<b>zu 9</b>	<b>Schließung des öffentlichen Teils</b>  Der <b>Ortsbürgermeister</b> schließt den öffentlichen Teil um 19:30 Uhr und stellt die Nichtöffentlichkeit her.	

gez.  
Manfred Kressin  
Ortsbürgermeister

gez.  
Kerstin Freudenthal  
Protokollantin